

Transitaire Code: *De*
AMIRWANDA R.C.A. 032/KG
B.P. 262 KIGALI

N° de la déclaration **01/11020909/84**
Bureau d'importation
Exemplaire **N° 1** Destiné à l'importateur

Importateur Code:
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPÉRATIF

Déclarant Code:
MINISTÈRE DE LA JEUNESSE ET DU MOUVEMENT COOPÉRATIF B.P. 1044 KIGALI
Références

Mode de transport Moyen de transport
N° Immatricule Pays
ROUTE MOMBASA-KIGALI
Camion AB 2891/LA0116

Pays de provenance Licence d'importation
KENYA 000.000/27.010
Pays d'origine Délai de validité
30.11.84

Demande et justification de l'application d'un taux réduit — Réf. des emprunts ext.; aides étrangères; Importations Ambassades
Lettre n° 333/DGDK/1516/73 du 11/1/1974

Avis d'arrivée n° 0035/84 du 27/01/1984
CDA — LTA — LT — HAWB * N° du
Factures n°

Laissez-suivre n° du
* Biffer les mentions inutiles

Désignation des colis — Nombre et nature — Marques et numéros
60 cartons sporting balles

Apurement
M.E. 845/84
E.O.

Désignation des marchandises
Articles et engins pour jeux de plein air, la gymnastique, l'athlétisme et autres sports à l'exclusion des articles du n°97.04

Position tarifaire
97.06

| Indiquer le lieu en * Préciser le taux de l'assurance et la nature des autres frais | Valeur en devises | | Contre-valeur en Francs Rw. | Poids brut | Poids net |
|--|-------------------|---------|-----------------------------|-------------------|----------------------|
| | Nat. | Montant | | | |
| Valeur FOB MOMBASA | KSH | B 1.795 | 3.080.300 | 744 KGS | 744 KGS |
| Transport à KIGALI | | 7.540 | 56.399 | | |
| Assurance (%) | | | 18.068 | | |
| Autres frais | | | | Unité statistique | Quantité statistique |
| | | | | Pce (carton) | 60 |
| Total C.A.F. en Douane | | | 3.054.767 | | |

Taux et base de perception des D.E. %
Montant des D.E. →

Verifié le **21/2/1984**
Signature du vérificateur

Validé à **Kgeli** le **20/2/84**
Signature du receveur
Cachet du Bureau

Lieu et date **KIGALI, le 20/2/1984**
Signature du déclarant
MOD. DOU. 01 ik 2415-7227

27/01/1984

AMIRWANDA S.A.R.L.

Avis d'Arrivée N° 0035/84

/M.X./ CONTACTER

Exp.: CDA

L.T.: 27/83

M.E.: 845/84 T.F.: 836/84

Réserves L.T.:

Kigali, le

B.P. 262

Tél. 53 95/57 49

M. AMIRWANDA./KIGALI

P/C. MINISTRE DE LA JEUNESSE ET

DES SPORTS B.P. 1044 KIGALI

NOTIFY AB 2891/LA 0116 DU 26/01/1984

Camion du

T.E.: du

| Marques et numéros | Nombre | Emballage | Contenu | Poids |
|--------------------|--------|-----------|----------------|-----------|
| MANIFESTÉ: | | | | |
| ARRIVÉ : | 60 | CARTONS | SPORTING BALLS | 744 KGS./ |

AMIRWANDA./KIGALI
 TO THE ORDER OF MINISTRE
 DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS
 H.B./CANTON BACHE.-

N.B. DECHANGEMENT TERMINE LE 27/01/1984.-

Nous avons l'honneur de vous aviser de l'arrivée en entrepôts MAGERWA à Gikondo des marchandises désignées ci-dessus qui y séjournent à vos frais et périls.

Nous vous saurions gré de bien vouloir prendre les dispositions nécessaires en vue de procéder au dédouanement et à l'enlèvement de ces marchandises, pour lesquelles nous vous délivrerons un laissez-suivre en échange des documents requis.

Si la marchandise est couverte par un CDA, le laissez-suivre vous sera remis en échange d'un original du CDA, dûment signé et endossé si nécessaire.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

Avis d'Arrivée reçu le
 Signature

AMIRWANDA SARL
 C.D. remis le
 à M.

AMIRWANDA SARL
 30 JAN 1984
 KIGALI RWANDA

AMIRWANDA S.A.R.L. Kigali

MAGASINS GENERAUX DU RWANDA S.A.R.L. B.P. 380 KIGALI
 Procès-verbal/Reçu Sous PALAN

Kigali, le 27/01/1984

N° 0035/84

TRANSPORTEUR: S.T.T.R.

Véhicule: AB 2891/LA 0116

Date Arrivée: 27/01/1984

M.E.: 845/84

T.F.: 836/84

Provenance: KIGALI./

CDA:

L.T.: 27/83

Destinataire: MINISTRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS./KIGALI

| Nombre colis | Marchandises | Poids |
|--------------|------------------------|-----------|
| 60 | CARTONS SPORTING BALLS | 744 KGS.- |

AU DECHANGEMENT DANS L'ENTREPOT DE DOUANE NOUS AVONS RECU:

58 CARTONS APP. EN BON ETAT.
 2 CARTONS SECOURS, PESANT 20 KGS.
 60 CARTONS AU TOTAL.-

TRANSPORTEUR
 Signature

MAGASINS GENERAUX DU RWANDA

ik



14 NOV. 1983

DP 1740 du 7/11/83

MINISTÈRE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS
B. P. 1044 Kigali

Note à Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier
du Rwanda
KIGALI.-

Ref. N°

Annexe :

Objet :

19

Monsieur l'Ordonnateur-Trésorier,

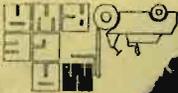
Il y a lieu d'émettre une ordonnance de paiement en faveur de la Sonarwa pour un montant de DIX HUIT MILLE SOIXANTE HUIT FRANCS RWANDAIS. (18.068 FRW) Ce montant couvre la police d'assurance du transport NAIROBI-KIGALI de notre commande d'équipement sportif de couvert par la licence d'importation n° 000000/27.010 du 10/11/1983.

VISA DU BUDGET CONTRÔLE
DU RWANDA
Kigali, le 19 4 NOV 1983

13. 162. 25. -4
44 " " 83
" " B

Le Gestionnaire des Crédits
Isaac KAMALI.-

17.11.83



R.P. 380 KIGALI

MAGASINS GÉNÉRAUX DU RWANDA S.A.R.L.

NE 84504

Kigali, le

NOMBRE COLIS

MARCHANDISES :

NUMERO CAMION :

TRANSPORTEUR :

N 020909 = 60 cartons Sperry balls

Permis de sortie E.D.
N° de la Douane et du RVB
coordonné
CDA

= 3.054.169K

Date: 22/08/99 Heure:

Visa Douane

Transporteur

Signature

Compt:

caisse
chèque

Dossier

Visa MGR